

## Käyttöohje

**ABSORBER-JÄÄKAAPIN ASUNTOVAUNUIHIN ja MATKAILUAUTOIHIN**

RM 7601 L

RM 7605 L

RM 7651 L

RM 7655 L

RM 7801 L

RM 7805 L

RM 7851 L

RM 7855 L



BRUKSANVISNING / INSTALLATIONSANVISNING



BRUGSANVISNING / INSTALLATIONSANVISNING



BRUKSANVISNING / INSTALLASJONSANVISNING



KÄYTTÖOHJE / ASENNUSOHJE

**ABSORPTIONS - KYLSKÅP**

**ABSORPTIONSKØLESKAB**

**ABSORBSJONS-KJØLESKAP**

**ABSORBER-JÄÄKAAPPI**



Type C40 / 110  
822 6100 - 45

Merkitse tiedot tähän:

Malli	.....
Tuotenumero	.....
Sarjanumero	.....

T.B. MB 10/2005

***Suomi***



Ohjeita



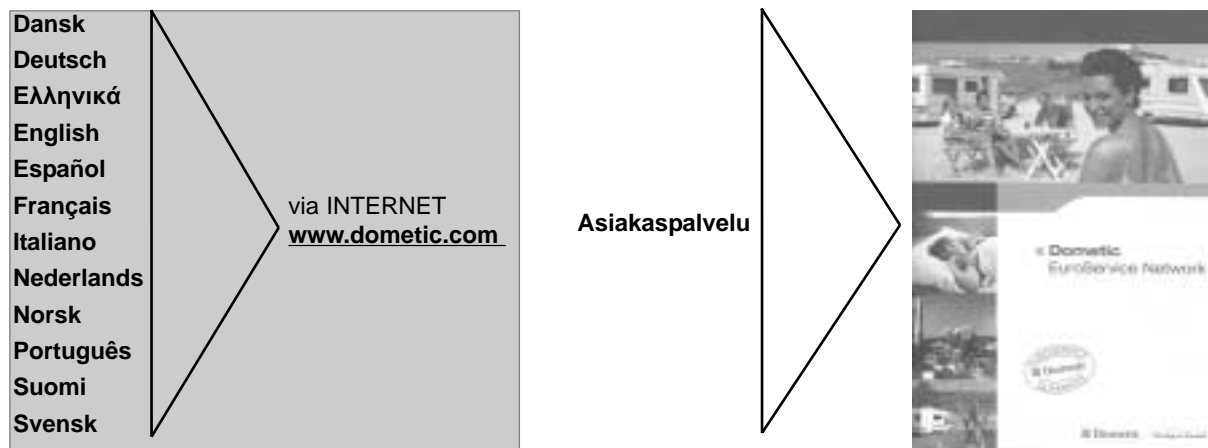
Ympäristönsuojelu



Huomio



Vaara



## Turvallisuusohje

### Elintarvikkeiden jääkaapissa säilytystä koskeva ohje:

Säilytys kylmälaitteissa ei paranna elintarvikkeiden laatua, vaan mahdollistaa korkeintaan niiden laadun säilymisen tietyn ajan kylmäsäilytyksen aikana.

Ota huomioon seuraavat seikat säilytettäessä elintarvikkeita jääkaapissa, joka on asennettu ajoneuvoon:

- Ilmastollisten olosuhteiden muutos, kuten lämpötilamuutokset
- Korkea sisälämpötila pysäköitäessä suljettu ajoneuvo niin, että se on alttiina suoralle auringonpaisteelle (mahdollinen lämpötila jopa 50°C)
- Jääkaapin käyttö ajon aikana, kun energialähteenä on 12V--DC
- Jääkaappi asennettu ikkunan taakse ja suora auringonpaiste
- Ruoat on sijoitettu jääkaappiin liian nopeasti laitteen käyttöönoton jälkeen

Tällaisissa olosuhteissa ei jääkaappisäilytyksellä voida taata riittävän alhaista lämpötilaa helposti pilaantuvien elintarvikkeiden säilytykseen.

Helposti pilaantuvia elintarvikkeita ovat kaikki tuotteet, joilla on viimeinen käyttöpäivä -merkintä ja joiden säilytyslämpötilaksi on ilmoitettu vähintään +4°C tai alhaisempi, etenkin liha, siipikarjanliha, kala, makkara, valmisruoat.

### Huomautuksia

- Pakkaa raat ja kypsennetyt ruoat erilleen toisistaan (esim. säilytysrasioihin, alumiinifolioon tms.).
- Poista ylimääräinen myyntipakkaus vain, kun kaikki tarvittavat tiedot kuten esim. viimeinen käyttöpäivä on merkitty myös sisäpakkaukseen.
- Älä säilytä jäädytettyjä ruokia liian kauan jääkaapin ulkopuolella.
- Sijoita etualalle elintarvikkeet, joiden viimeinen käyttöpäivä menee umpeen ensimmäisenä.
- Pakkaa tähteesi jäänyt ruoka uudelleen ja käytä se mahdollisimman pian.
- Pese kädet ennen elintarvikkeisiin koskettamista ja sen jälkeen.
- Puhdista jääkaappi sisältä säännöllisin välein.

### Ohjeita :

Noudata pakkauksiin merkittyjä ohjeita ja viimeinen käyttöpäivä -merkintää.

Noudata näissä ohjeissa olevia kohtia "5.1 Puhdistus" ja "5.3 Ruoan säilytys".

## Säilytä käyttöohje huolellisesti.

**Mikäli laite annetaan uudelle omistajalle, muista antaa käyttöohje laitteen mukana.**

# SISÄLLYSLUETTELO

1.0	JOHDANTO .....	4
2.0	TURVALLISUUSOHJEITA .....	4
2.1	Varoitukset ja turvallisuuteen .....	4
2.2	Jäähdytysaine .....	4
3.0	TAKUU JA ASIAKASPALVELU .....	5
3.1	Kuljetusvauriot .....	5
4.0	MALLIN KUVAUS .....	5
5.0	JÄÄKAAPIN KÄYTTÖOHJE .....	5
5.1	Puhdistus .....	5
5.2	Kytkeminen päälle .....	6
5.3	Ruoan säilytys .....	10
5.4	Jääpalojen tekeminen .....	11
5.5	Sulatus .....	11
5.6	Hyllyt .....	11
5.7	Oven tiiviste .....	12
5.8	Kytkeminen pois päältä .....	12
5.9	Talvikäyttö .....	12
5.10	Valaistus .....	13
5.11	Koristelevyn vaihtaminen .....	13
5.12	Oven avautumissuunnan muuttaminen .....	14
5.13	Vianetsintä .....	15
5.14	Huolto .....	16
5.15	Tuotevastuu .....	16
5.16	Ympäristönsuojeluun liittyviä vinkkejä .....	16
5.17	Hävittäminen .....	16
5.18	Energiansäästövinkejä .....	16
5.19	Tekniset tiedot .....	17
5.20	Vaatimustenmukaisuusvakuutus .....	17
6.0	ASENNUSOHJE .....	18
6.1	Asennus .....	18
6.2	Vedoton asennus .....	19
6.3	Tuuletus ja ilmanpoisto .....	21
6.4	Tuuletusjärjestelmän asennus .....	22
6.5	Asennussyvennys .....	23
6.6	Jääkaapin kiinnittäminen .....	23
6.7	Liitännät kaasu / sähkö .....	24
6.8	Kaasuasennus .....	24
6.9	Sähköasennustyöt .....	26

## 1.0

## JOHDANTO

Olet tehnyt erinomaisen valinnan ostaessasi **Dometic Absorber-jääkaapin**.

Olemme varmoja, että tulet olemaan tyytyväinen hankintaasi.

Äänettömästi toimiva laite on korkeiden laatustandardien mukainen, ja resurssien ja energian käyttö on tehokasta koko jääkaapin käyttöiän, niin valmistuksessa, käytössä ja hävityksen yhteydessäkin.

Lue asennus- ja käyttöohjeet huolellisesti ennen jääkaapin käyttöönottoa.

Jääkaappi on tarkoitettu asennettavaksi vapaa-ajan ajoneuvoihin, kuten asuntovaunuihin ja matkailuautoihin. Laite on EU:n kaasudirektiivin 90/396/ETY mukainen.

## 2.0

## TURVALLISUUSOHJEITA

### 2.1



Vaara



Huomio

### Varoitukset ja turvallisuuteen liittyvät huomautukset



• **Älä koskaan käytä avotulta laitteen vuotojen tarkistamiseen.**

• **Ajattele lasten turvallisuutta!**

Kun hävität jääkaapin, irrota ovet ja jätä hylly jääkaappiin. Näin kukaan ei jää loukkuun kaappiin ja tukehdu oven lukkiutuessa.

• Jos tunnet kaasun hajua:

- sulje kaasunsyötön hana ja kaasupullon venttiili
- avaa ikkunat ja poistu tilasta
- älä kytke mitään sähkölaitetta päälle
- sammuta avotuli

• Älä koskaan avaa absorptiokoneistoa, sillä siinä on korkea paine.

• **Kaasuun, palokaasujen poistoon ja sähköosiin liittyvät työt saa tehdä ainoastaan valtuutettu asentaja.**

- Käyttöpaineen on vastattava laitteen mallikilvessä annettuja tietoja.
- Vertaa mallikilvessä annettua toimintapainetta nestekaasupullon painemittarin tietoihin.
- Nestekaasupullot saa vaihtaa ainoastaan valtuutettu asentaja.
- Laitteen käyttäminen kaasulla on kielletty lautalla!
- Kannet varmistavat sähköturvallisuuden, ja ne saa poistaa vain asianmukaista työkalua käyttäen.
- Laitetta ei saa altistaa sateelle.
- Jääkaapin ei ole tarkoitettu lääkkeiden säilytykseen.

### 2.2

## Jäähdytysaine

Jäähdytysaineena käytetään ammoniakkia.

Tätä yhdistettä käytetään myös talouspuhdistusaineissa (1 litra ammoniumkloridipuhdistusainetta sisältää jopa 200 g ammoniakkia - noin kaksi kertaa niin paljon kuin on käytetty jääkaapissa). Natriumkromaattia käytetään korroosiota ehkäisevänä aineena (1,8% liuotimesta).

Vuodon sattuessa (vuodon tunnistaa helposti epämiellyttävästä hajusta):

- kytke laite pois päältä
- tuuleta huone huolellisesti
- ota yhteyttä valtuutettuun asiakaspalvelupisteeseen

## 3.0

# TAKUU JA ASIAKASPALVELU

Takuukäytäntö on EU direktiivin 44/1999/CE mukainen ja noudattaa käyttömaan yleisiä ehtoja. Takuuta tai huoltoa koskevissa kysymyksissä ota yhteyttä asiakaspalveluun. Takuu ei kata asiattoman käytön aiheuttamia vaurioita. Takuu ei kata laitteeseen tehtyjä muutoksia tai muiden kuin alkuperäisten Dometic-osien käyttöä. Takuu raukeaa, jos asennus- ja käyttöohjeita ei noudateta, eikä valmistaja tällöin ota vastuuta vioista. Voit tilata osia asiakaspalvelusta kaikkialta Euroopasta. Kun otat yhteyttä asiakaspalveluun, ilmoita malli, tuotenumero, sarjanumero ja tarvittaessa MLC-koodi. Nämä tiedot löytyvät jääkaapin sisällä olevasta kyltistä.

## 3.1

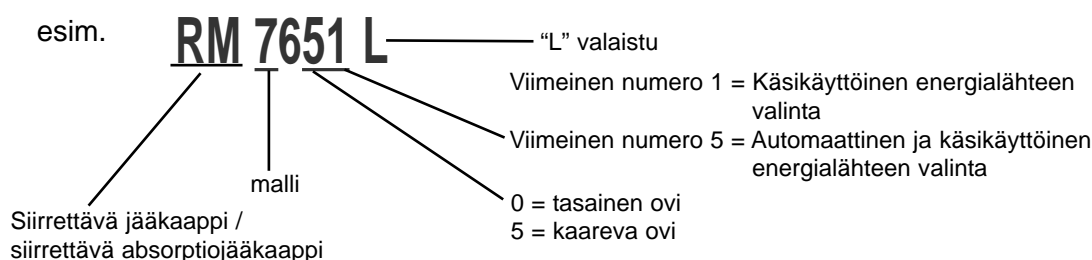
### Kuljetusvauriot

Kun olet purkanut jääkaapin pakkauksesta, tarkista, onko siihen tullut vaurioita kuljetuksessa.

Kuljetuksen aikana mahdollisesti syntyneistä vaurioista on ilmoitettava kuljetusliikkeelle seitsemän päivän kuluessa tavaroiden saapumisesta.

## 4.0

# MALLIN KUVAUS



## 5.0

# JÄÄKAAPIN KÄYTTÖOHJE

## 5.1

### Puhdistus

Jääkaappi kannattaa puhdistaa ennen käyttöä sisä- ja ulkopuolelta ja toistaa puhdistus säännöllisesti:

- Käytä pehmeää liinaa ja haaleaa vettä, jossa on mietoa pesuainetta.
- Huuhtelee jääkaappi sitten puhtaalla vedellä ja kuivaa huolellisesti.
- Poista pöly jäähditysyksiköstä vuosittain harjalla tai pehmeällä liinalla.



Materiaalien kulumisen estämiseksi:

- Älä käytä saippuaa tai kovaa, hankaavaa tai soodapohjaista puhdistusainetta.
- Älä anna oven tiivisteen joutua kosketuksiin öljyn tai rasvan kanssa.

## 5.2

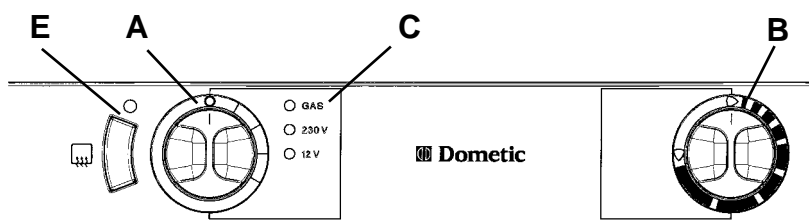
## Kytkeminen päälle

- i** • Jääkaappi toimii äänettömästi.
- Laitteen ensimmäisen käyttökerran yhteydessä saattaa esiintyä pahaa hajua, joka kuitenkin häviää muutaman tunnin kuluessa. Tuuleta laitteen sijoituspaikka hyvin.
- Jääkaappi saavuttaa toimintalämpötilansa muutaman tunnin kuluttua, pakastelokeron tulee olla kylmä noin tunnin kuluttua.

### 5.2.1

## Käyttölaitteet

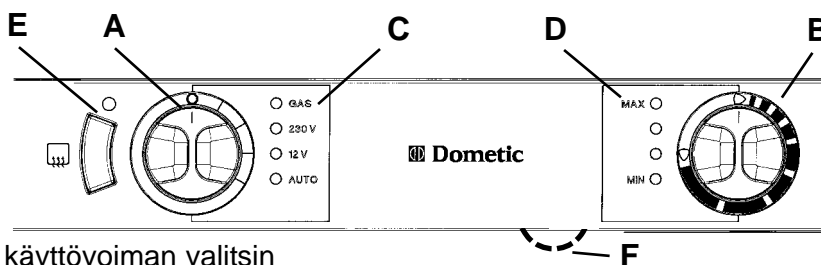
### A. Käsikäyttöinen energialähteen valinta **MES** (RM 76x1 L, RM 78x1 L)



- A** = käyttövoiman valitsin  
**B** = kaasun/sähkön termostaatti  
**C** = toiminnan näyttö (3 LED valoa)

**E** = Kehyslämmityksen kytkin

### B. Automaattinen ja käsikäyttöinen energialähteen valinta **AES** (RM 7xx5 L)



- A** = käyttövoiman valitsin  
**B** = kaasun/sähkön termostaatti  
**C** = toiminnan näyttö (4 LED valoa)  
**D** = Lämpötilan näyttö

**E** = Kehyslämmityksen kytkin  
**F** = LED - valonsäädin  
(säätö on mahdollista vain oven ollessa auki)

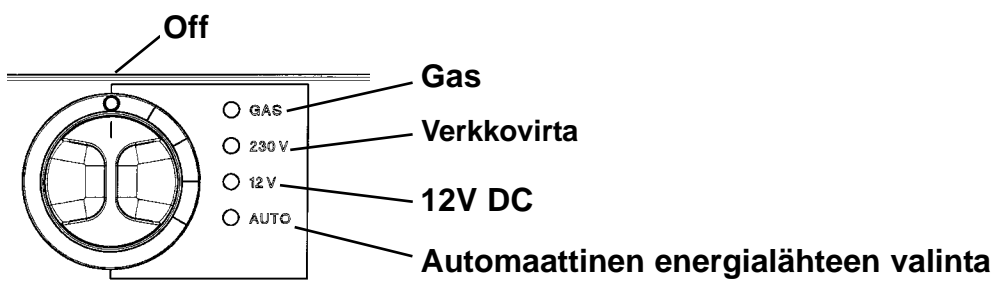
### Huomautus:

Jääkaappia voidaan käyttää myös ilman verkkovirtaa 12/24 V:n jännitteellä tai nestekaasulla. Haluttu energianlähde valitaan käyttövoiman valitsimella (A).

Käyttövoiman valitsimessa (A) on neljä asentoa:

**gas** (nestekaasu), **230 V** (verkkovirta, AC), **12V** (DC), **OFF** (pois päältä).

**Laitteissa, joissa on automaattinen energialähteen valinta, on lisäksi asento "AUTO".**



## A. Käsikäyttöinen energialähteen valinta

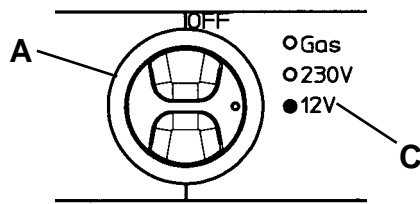
### 5.2.2

## Sähkökäyttö

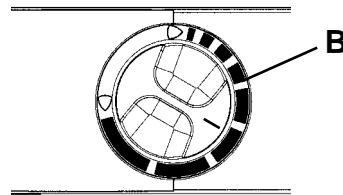
### 1. 12V DC



Ajoneuvon akun tyhjentymisen välttämiseksi tulisi 12 voltin toiminta valita vain silloin, kun moottorin on käynnissä.



1. Aseta energialähteen valitsin "A" asentoon 12V.  
Toiminnan näytön "C", 12V vihreä valo syttyy.  
Laite on toiminnassa.



2. Säädä jääkaapin pääosaston lämpötila kiertokytkimestä "B".

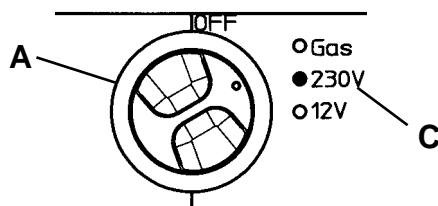


Jos toiminnan merkkivalo ei syty (tai punainen valo AES-malleissa), laite ei ole toiminnassa. (Vianetsintä katso 5.13)

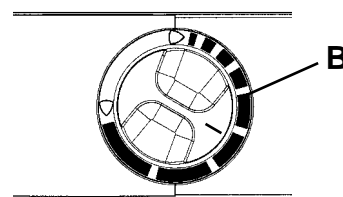
## 2. Verkkovirtakäyttö

Valitse tämä vaihtoehto vain, kun verkkovirran jännite vastaa mallikyltissä ilmoitettua arvoa.

Jos jännite poikkeaa kyltissä ilmoitetusta arvosta, laite voi vaurioitua!



1. Aseta energialähteen valitsin "A" asentoon 230V.  
Toiminnan näytön "C", 230V vihreä valo syttyy.  
Laite on toiminnassa.



2. Säädä jääkaapin pääosaston lämpötila kiertokytkimestä "B".



Jos toiminnan merkkivalo ei syty (tai punainen valo AES-malleissa), laite ei ole toiminnassa. (Vianetsintä katso 5.13)

## 5.2.3

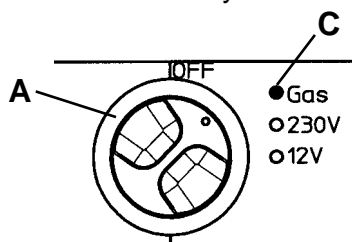
# Kaasukäyttö

- i** • Kun jääkaappia käytetään kaasulla, siinä on aina käytettävä nestekaasua (propaani/butaani) - kaupunkikaasua tai maakaasua ei saa käyttää.
- Jääkaapin käyttö kaasulla on sallittu matkustettaessa. Kun jääkaappia käytetään kaasulla ajon aikana, on noudatettava käyttömaan lakisääteisiä määräyksiä ja huolehdittava niiden mukaisista varotoimenpiteistä (eurooppalaisen normin EN732 mukaan).
- Noin yli 1000 m korkeudessa merenpinnasta (NN) saattaa fysikaalisista seikoista johtuen esiintyä häiriöitä kaasua sytytettäessä (Kyseessä ei ole vika!).



- Kaasukäyttö on aina kielletty huoltoasemilla!

1. Avaa kaasupullon venttiili.
2. Avaa kaasunsyötön sulkuventtiili.



1. Aseta energialähteen valitsin "A" asentoon "kaasu".
2. Aseta kiertokytkin "B" asentoon "max".

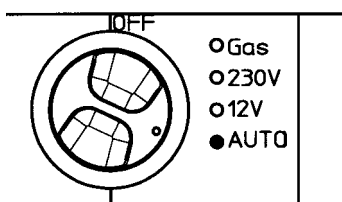
Sytytys käynnistyy automaattisesti (laitteesta kuuluu tikittävä ääni) noin 30 sekunniksi. Kun sytytys on onnistunut, syttyy toiminnan näytön "C", "KAASU" keltainen valo. Jääkaappi on toiminnassa. Säädä jääkaapin pääosaston lämpötila kiertokytkimellä "B".

## B. Automaattinen energialähteen valinta (vain mallissa RM 7xx5 L)

## 5.2.4

# "AUTO"- toiminta

RM7XX5 L - mallit on varustettu "AUTO"-MATIK toiminnolla.



1. Aseta energialähteen valitsin "A" asentoon "Auto".  
LED "AUTO" syttyy.



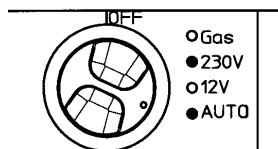
**Käsi käyttö on mahdollista milloin tahansa.**

### Huomautus:

Kun jääkaappi kytketään päälle, elektroniikka valitsee **automaattisesti** yhden kolmesta vaihtoehdosta **230V - 12V - nestekaasu**.

Elektroninen valvontajärjestelmä varmistaa **automaattisesti**, että jääkaapin energialähteenä käytetään sopivinta kolmesta vaihtoehdosta.

- Järjestys:**
- 1.) aurinkosähkö (12V -)
  - 2.) 230V ~
  - 3.) 12V -
  - 4.) nestekaasu



Valitun energialähteen merkiksi syttyy vastaava LED valo (230V:n toiminta). Jos LED-valo ei syty tai punainen LED syttyy, laite ei ole toiminnassa.



## 230 voltin toiminta

Kun käytettävissä on riittävän suuri verkkojännite (> 200 V), valitaan tämä virtalähde ensimmäisenä vaihtoehtona (aurinkosähköjärjestelmä ei ole asennettuna).

## 12 voltin toiminta

12 voltin toiminta valitaan vain silloin, kun ajoneuvon moottori on käynnissä tai aurinkosähköjärjestelmästä saadaan riittävän suuri jännite. Tämä ilmaistaan laturin ja elektroniikan välisen **D+** liitännän kautta tai lataussäätimen vastaavalla signaalilla.

## Kaasukäyttö

Jääkaappi kytkeytyy kaasukäytölle vain, kun ajoneuvon moottori ei ole käynnissä ja verkosta tuleva jännite ei ole riittävän suuri. (< 200V tai jännitettä ei ole).



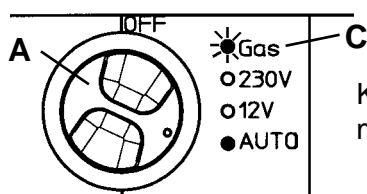
Jotta jääkaappi ei kytkeydy tahattomasti kaasukäyttöön tankkauksen aikana, elektroniikka käynnistää jääkaapin kaasukäytön moottorin sammuttamisen jälkeen vasta 15 minuutin kuluttua.

Tänä aikana laite on Stand-by- valmiustilassa ja vain "Auto" LED valo palaa huoltoasemien alueella on avotulen käyttö kielletty.

**Jos polttoaineen täyttö kestää yli 15 minuuttia, jääkaappi tulee kytkeä pois päältä energialähteen valitsimesta "A" tai on valittava toinen energialähde.**

### 5.2.5

## △ Kaasuvika (MES ja AES)



Kaasuvian aikana toiminnan näytön "C" keltainen merkkivalo vilkkuu.

### Vianetsintä:

**Aseta energialähteen valitsin (A) asentoon "OFF".**

1. Tarkista, onko kaasupullossa vielä kaasua.
2. Tarkista, onko kaasupullon venttiili auki.
3. Tarkista, onko ajoneuvossa oleva sulkuventtiili auki.

Jos vastaus kohtiin 1 - 3 on "kyllä", jatka kohdasta 4.

4. Aseta energialähteen valitsin (A) uudelleen asentoon "kaasu".  
Sytytysvaihe käynnistyy uudelleen.

**Jos toiminnan näytön C) keltainen merkkivalo alkaa taas vilkkua noin 30 sekunnin kuluttua, kaasuvika ei ole vielä korjaantunut (esim. ilmaa kaasuputkessa).**

5. Aseta jääkaapin energialähteen valitsin "A" hetkeksi asentoon "OFF" ja sitten takaisin asentoon "kaasu"!

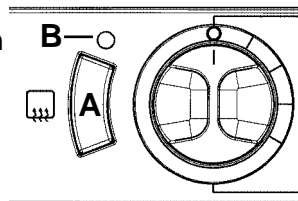
Poista ilma kaasuputkista toistamalla toimenpiteet 3-4 kertaa.

**Jos näistä ohjeista ei ole apua, ota yhteys valtuutettuun asiakaspalvelupisteeseen.**

## 5.2.6

### Kehyslämmitys

Kumpikin malli on varustettu pakastelokeron (12V--/3,5W) kehyslämmityksellä. Kesällä lämpötilan ja ilmankosteuden ollessa korkea saattaa metallikehykseen muodostua vesipisaroita. Kytke tällöin kehyslämmitys päälle kytkimestä (A). LED-valo (B) syttyy, kun lämmitys kytkeytyy päälle.



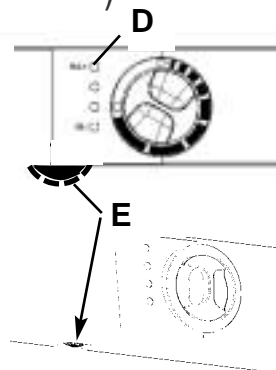
△ Kehyslämmitys ottaa jatkuvasti virtansa 12V tasajännitelähteestä. Tarkkaile LED-näyttöä, kun moottori sammutetaan ja ajoneuvo pysäköidään. Kytke kehyslämmitys pois päältä.

## 5.2.7

### Lisätoiminnot (vain malissa RM 76x5 L, RM 78x5 L)

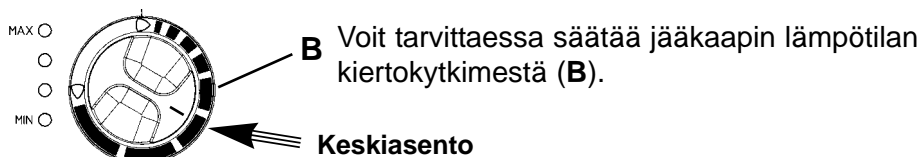
- Lämpötilan näyttö (D) valitun lämpötilan osoittamiseen (MIN - MAX) neljällä LED -valolla.
- LED - valonsäädin (E) LED-näytön voimakkuuden säätämiseksi ( säätö on mahdollista vain oven ollessa auki).

Paneelin alapuolella on säätöpyörä, josta valon voimakkuus voidaan säätää (kts. pos. E ylhäällä)



## 5.2.8

### Jääkaapin lämpötilan säätö



Voit tarvittaessa säätää jääkaapin lämpötilan kiertokytkimestä (B).

**Keskiasento**



Ympäristöolosuhteet vaikuttavat jäähdytysyksikön tehoon.

Valitse **keskiasento** ympäristön lämpötilan ollessa välillä +15°C ja +25°C.

**OHJE**

Jäähdytysyksikkö toimii tällöin parhaalla mahdollisella tehoalueella.



**Dometic jääkaappi toimii absorptioperiaatteella.**

Fysikaalisista seikoista johtuen absorptiojärjestelmä reagoi hitaasti termostaatin säätimen muutoksiin, kylmähukkaa avattaessa ovi tai sijoitettaessa ruokia jääkaappiin. Laitteet täyttävät ilmastoluokan SN tehovaatimukset standardin EN/ISO 7371 mukaan ympäristön lämpötilan ollessa välillä +10°C - +32°C.

## 5.3

### △ Ruoan säilytys

- Kytke jääkaappi päälle noin 12 tuntia ennen sen täyttämistä.
- Säilytä jääkaapissa jo valmiiksi jäähdytettyjä tuotteita. Varmista ruokia ostaessasi, että ne ovat hyvin jäähdytettyjä. Käytä kuljettamiseen kylmälaukkuja.
- Kun otat ruokia jääkaapista, älä pidä ovea turhan kauan auki.
- Säilytä ruokia hyvin pakattuina, mieluiten suljetuissa säilytysrasioissa ja erillään toisistaan.
- Anna lämmitettyjen ruokien jäähtyä ennen jääkaappiin sijoittamista.

## 5.3

- Älä säilytä jääkaapissa tuotteita, joista erittyy höyrystyviä tai syttyviä kaasuja.
- Säilytä helposti pilaantuvia elintarvikkeita jäähdytysripojen välittömässä läheisyydessä.
- Jääkaappia ei saa altistaa suoralle auringonpaisteelle. Muista, että suljetun ajoneuvon sisälämpötila nousee auringonpaisteessa nopeasti, jolloin jääkaapin teho voi heikentyä.
- Jäähdytysyksikön moitteettoman ilmankierron tulee olla varmistettu. (katso käyttöohjeesta kappale "6.3 Tuuletus ja ilmanpoisto")

Pakastelokero sopii jääkuutioiden tekemiseen ja pakasteiden lyhytaikaiseen säilyttämiseen. Se ei sovellu ruoan pakastamiseen.

## 5.4

### Jääpalojen tekeminen

Jääkuutiot kannattaa jäädyyttää yön yli. Yöllä jääkaapin toiminta on vähäisempää ja yksikössä on enemmän tehoa.



1. Täytä jääpalamuotti juomavedellä.

2. Aseta muotti pakastelokeroon.



**Käytä ainoastaan juomavettä!**



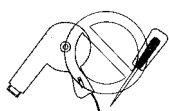
## 5.5

### Sulatus

Jäähdytysripoihin muodostuu huurretta ajan myötä.

Jääkaappi on sulatettava, kun huurrekerros on noin 3 mm paksu:

1. Kytke jääkaappi pois päältä kohdan 5.8 - "Kytkeminen pois päältä" ohjeiden mukaan.
2. Ota jääpalamuotti ja ruoat pois jääkaapista.
3. Jätä jääkaapin ovi auki.
4. Pyyhi kaappi liinalla sulatuksen jälkeen (pakastelokerossa ja jäähdytysrivoissa ei enää ole huurretta).
5. Pyyhi vesi pakastelokerossta liinalla.
6. Käynnistä jääkaappi uudelleen kohdan "5.2" ohjeiden mukaan.



Jääkerrosta ei koskaan saa irrottaa väkisin, eikä sulatusta saa yrittää nopeuttaa minkään lämmönlähteen avulla.

#### Huomautus:

Jääkaapin pääosastoon sulava vesi valuu jääkaapin takana olevaan astiaan. Sieltä vesi haihtuu.

## 5.6

### Hyllyt

#### Purkaminen:



1. Irrota etu- ja takakiinnikkeet.
2. Siirrä hyllyä vasemmalle ja ylös ja irrota se.



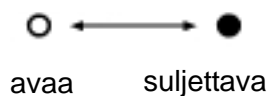
**Kun asennat hyllyn takaisin paikalleen, tee toimenpiteet päinvastaisessa järjestyksessä.**

## 5.7

### Oven tiiviste



RM 7601/05 ja RM 7801/05



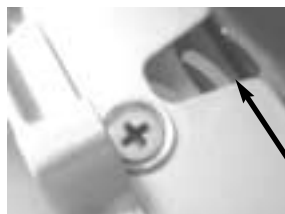
RM 7651/55 ja RM 7851/55

## 5.8

### Kytkeminen pois päältä



1. Aseta käyttövoiman valitsin (A) asentoon "OFF".  
Laite on kytketty pois päältä.



2. Varmista pysäyttimen avulla, että ovi pysyy auki. Ovi on hieman raollaan, jottei jääkaapin sisälle muodostu homeita.



#### **Kaasukäytön kytkeminen pois päältä!**

Jos jääkaappi halutaan ottaa pois käytöstä pitkäksi aikaa, ajoneuvossa oleva sulkuventtiili ja kaasupullon venttiili on suljettava.

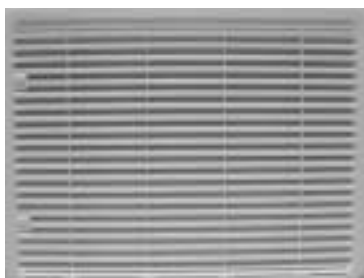
## 5.9

### Talvikäyttö

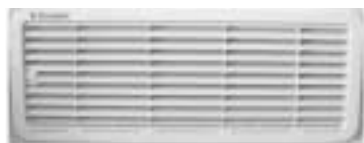
1. Tarkista, että tuuletusritilät ja poistoaukko eivät ole tukkeutuneet lumesta, lehdistä tms.
2. Jääkaapin talvisuojus tulee ottaa käyttöön, kun ympäristön lämpötila laskee alle **8 °C:n**.  
Se suojaa yksikköä kylmältä.



Ilmanpoistin katossa ( R500 )

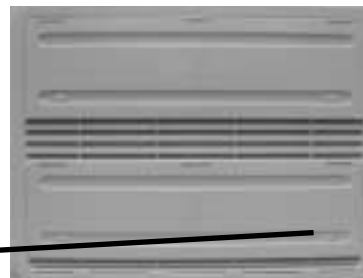
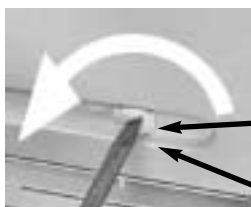


Tuuletusritilä ( L500 )



Tuuletusritilä ( L205 )

3. Aseta kansi paikalleen ja kiinnitä se.

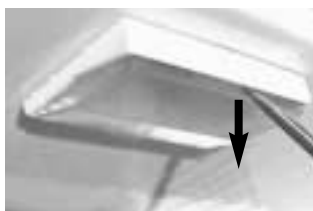


Aseta talvisuojus päälle myös, jos ajoneuvo on poissa käytöstä pidemmän aikaa tai sitä pestään ulkoapäin.

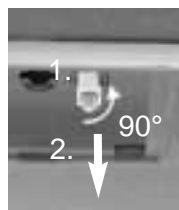
## 5.10

### Valaistus

#### Lamppujen vaihtaminen



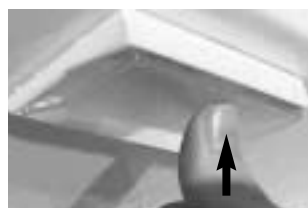
1. Irrota kansi.



2. Irrota viallinen lamppu.



3. Asenna uusi lamppu.



4. Kiinnitä kansi takaisin paikalleen.

#### Huomautus:

12 V DC:

1 lamppu 12V, 2W

**Lisätietoja lamppujen vaihdosta  
saat Dometic asiakaspalvelusta.**

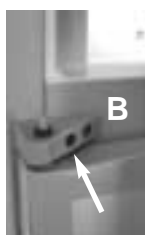
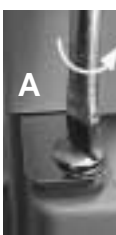
## 5.11

### Kalustelevyn vaihto



#### A. Yläovi

- poista molemmat ruuvit ohjauspaneelistä
- irrota yläsaranan tappi (A) ja poista ovi
- irrota ovikehyksen yläosa ja vedä kalustelevy pois
- aseta uusi levy paikoilleen ja kiinnitä kehysosa ruuveilla



**Muista tehdä seuraavat toimenpiteet, ennen kuin kiinnität yläoven takaisin paikoilleen.**

#### B. Alaovi

- avaa keskimmäisen saranan (B) molemmat ruuvit
- vedä ovi ja sarana pois yläkautta
- irrota ovikehyksen alaosa ja vedä kalustelevy pois paikoiltaan
- aseta uusi kalustelevy paikoilleen ja kiinnitä kehysosa ruuveilla
- aseta alaovi paikoilleen ja kiinnitä sarana
- aseta yläovi paikoilleen ja kiinnitä saranatappi
- asenna ohjauspaneeli takaisin paikoilleen



**Paneelin mitat ovat (mm):**

#### Malli

RM 7601/ RM 7605 (tasainen ovi)  
RM 7801 / RM 7805

#### Korkeus

857,0+/-1  
252,5+/-1

#### Leveys

491,5+0/-1  
491,5+0/-1

#### Paksuus

3,2 max  
3,2 max

RM 7651/ RM 7655 (kaareva ovi)  
RM 7851 / RM 7855

868,0+/-1  
263,0+/-1

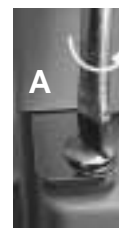
500,0+0/-1  
500,0+0/-1

2,5 max  
2,5 max

## 5.12

# Oven avautumissuunnan muuttaminen

**i** Oven kätsisyyden vaihto ei aina ole mahdollista jääkaapin ollessa asennettuna kalusteeseen.

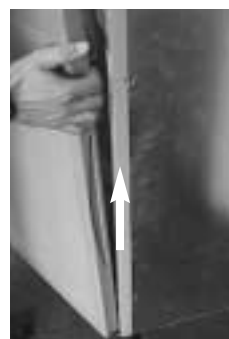


**1.** Vedä kiertokytkimet irti ja avaa paneelin molemmat ruuvit. Avaa yläovi, irrota saranan ruuvi (A) ja säilytä se huolellisesti.

**2.** Irrota ovi sitä nostamalla.



**3.** Irrota keskimäinen ovisarana ja poista alaovi.



**4.** Poista ovisarana.

**5.** Siirrä saranatappi toiselle puolelle.



**6.** Siirrä sarana oven toiseen laitaan ja aseta alaovi paikoilleen.



**7.** Kiinnitä ovisarana ruuveilla.

**8.** Aseta yläovi paikoilleen ja kiristä saranatappi kiinni.

**9.** Kiinnitä paneeli ruuveilla ja työnnä kiertokytkimet paikoilleen.

## Vianetsintä

Tarkista seuraavat kohdat, ennen kuin otat yhteyttä valtuutettuun asiakaspalvelupisteeseen:

1. Kohdassa "Kytkeminen päälle" annettuja ohjeita on noudatettu.

2. Jääkaappi on suorassa.

3. Jääkaappia voidaan käyttää käytettävissä olevalla virtalähteellä.

### Ongelma : Jääkaappi ei toimi kaasukäyttötilassa.

Mahdollinen syy	Korjaustoimenpiteet
a.) Kaasupullo on tyhjä.	a.) Vaihda kaasupullo.
b.) Onko kaasunsyötön venttiili auki?	b.) Avaa venttiili.
c.) Onko putkissa ilmaa?	c.) Kytke laite pois päältä ja käynnistä uudelleen. Toista toimenpiteet tarvittaessa 3-4 kertaa.

### Ongelma : Jääkaappi ei toimi 12V:n tilassa.

Mahdollinen syy	Korjaustoimenpiteet
a.) Ajoneuvossa oleva sulake on viallinen.	a.) Vaihda sulake.
b.) Akku tyhjä.	b.) Tarkista ja lataa akku.
c.) Sytytystä ei ole kytketty päälle.	c.) Käynnistä moottori.

### Ongelma : Jääkaappi ei toimi 230V:n tilassa.

Mahdollinen syy	Korjaustoimenpiteet
a.) Ajoneuvossa oleva sulake on viallinen.	a.) Vaihda sulake.
b.) Ajoneuvoa ei ole kytketty verkkovirtalähteeseen.	b.) Tee verkkoliitäntä.
c.) <b>AES:</b> kaasukäyttö verkkoliitännästä huolimatta?	c.) Laite kytkeytyy kaasutilaan liian pienen verkkojännitteen johdosta (kytkeytyy automaattisesti takaisin 230V:n toimintaan).

### Ongelma : Jääkaappi ei kylmene tarpeeksi.

Mahdollinen syy	Korjaustoimenpiteet
a.) Jäähdytysyksikön tuuletus on riittämätön.	a.) Tarkista, että tuuletusrilöitä ei ole peitetty.
b.) Termostaattiasetus on liian alhainen.	b.) Säädä termostaattiasetus korkeammaksi.
c.) Höyrystimessä on liian paljon jäätä.	c.) Tarkista, että jääkaapin ovi sulkeutuu kunnolla.
d.) Jääkaapissa säilytetään väliaikaisesti liikaa lämmintä ruokaa.	d.) Anna ruoan ensin jäähtyä.
e.) Laite ei ole ollut tarpeeksi kauan toiminnassa.	e.) Tarkista jääkaapin jäähdytysteho muutaman käyttötunnin kuluttua.

## 5.14

## Huolto

- **Kaasuun ja sähköosiin liittyvät työt saa tehdä ainoastaan valtuutettu asentaja.** On suositeltavaa antaa valtuutetun asiakaspalvelupisteen hoitaa nämä työt.
- Sovellettavien määräysten mukaan kaasulaitteet ja niihin liittyvä palokaasujen poistojärjestelmä on tarkistettava, ennen kuin niitä käytetään ensimmäistä kertaa ja sen jälkeen kahden vuoden välein. Lisäksi valtuutetun asiakaspalvelupisteen on tarkistettava nestekaasujärjestelmät vuosittain Teknisten määräysten EN1949 mukaisesti. Tarkastuksesta on laadittava todistus.  
**Käyttäjä on vastuussa tämän tarkastuksen järjestämisestä.**
- Kaasupoltin on puhdistettava tarpeen mukaan, kuitenkin vähintään kerran vuodessa. Suosittelemme huoltoa, kun ajoneuvo on ollut pitempään käyttämättä.

## 5.15

## Tuotevastuu

Dometic GmbH:n myöntämä tuotevastuu ei korvaa vahinkoja, jotka aiheutuvat virheellisestä käytöstä, laitteelle tehdyistä asiattomista muutoksista tai toimenpiteistä, ympäristötekijöistä kuten lämpötilanmuutoksista ja ilmankosteudesta ja niiden vaikutuksesta laitteeseen tai laitteen välittömään läheisyyteen tai ihmisiin.

## 5.16

## ♣ Ympäristönsuojeluun liittyviä vinkkejä

Dometic GmbH:n valmistamat jääkaapit eivät sisällä CFC/HCFC ja HFC-yhdisteitä. Jäähdytysyksikön jäähdytysaineena käytetään ammoniakkia (vedyn ja typen yhdiste). Otsonikerrokselle vaaratonta syklopentaania käytetään punneaineena PU-vahtoeristeen valmistuksessa.

## 5.17

## ♣ Hävittäminen

Kierrätettävien pakkausmateriaalien uudelleenkäytön varmistamiseksi ne tulee toimittaa asianmukaisiin keräyspisteisiin.

Laite tulee viedä asianmukaiseen keräyspisteeseen, josta kierrätettävät osat toimitetaan uudelleen käytettäväksi ja loput hävitetään asianmukaisesti.

Jäähdytysaineen ympäristöystävällisen hävittämisen varmistamiseksi on käytettävä sopivaa hävityspaikkaa.

## 5.18

## ♣ Energiansäästövinkejä

- 25 °C:n keskimääräinen ympäristön lämpötila on riittävä jääkapin käyttöön termostaatin keskiasennolla (sekä kaasu että verkkojännite).
- Säilytä jääkaapissa aina mahdollisuuksien mukaan tuotteita, jotka on jäähdytetty aikaisemmin.
- Älä sijoita jääkaappia suoraan auringonvaloon.
- Jäähdytysyksiköllä on oltava jatkuva ilmankierto.
- Sulata jääkaappi säännöllisesti.
- Avaa ovi aina mahdollisimman vähäksi aikaa, kun otat sieltä tavaraa.
- Asenna jääkaappi ja kytke se päälle noin 12 tuntia ennen sen täyttämistä.



## 5.19

## Tekniset tiedot

Malli	Mitat K x L x S (mm) syvyys ovi mukaan lukien	Kokonaisteho mukaan lukien pakastelokero	Pakaste- lokeron käytettävissä oleva kapasiteetti	Kytkeä-arvot verkko / akku	* Sähkön-/ kaasunkulutus 24 tunnissa	Nettopaino	Sytytys Polttautomaattika
RM 7601(L)	1245x525x543	142 lit.	25 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 KWh / 380 g	42,0 kg	X vakio-ovi
RM 7605(L)	1245x525x543	142 lit.	25 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 KWh / 380 g	42,0 kg	X vakio-ovi
RM 7801(L)	1245x525x599	167 lit.	30 lit.	190W / 170 W	ca.3,2 KWh / 380 g	44,0 kg	X vakio-ovi
RM 7805(L)	1245x525x599	167 lit.	30 lit.	190W / 170 W	ca.3,2 KWh / 380 g	44,0 kg	X vakio-ovi
RM 7651(L)	1245x525x570	150 lit.	26 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 KWh / 380 g	43,0 kg	X kaareva ovi
RM 7655(L)	1245x525x570	150 lit.	26 lit.	190 W / 170 W	ca.3,2 KWh / 380 g	43,0 kg	X kaareva ovi
RM 7851(L)	1245x525x626	175 lit.	31 lit.	190W / 170 W	ca.3,2 KWh / 380 g	44,7 kg	X kaareva ovi
RM 7855(L)	1245x525x626	175 lit.	31 lit.	190W / 170 W	ca.3,2 KWh / 380 g	44,7 kg	X kaareva ovi

Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin.

\*Keskimääräinen kulutus mitattu keskimääräisessä ympäristön lämpötilassa 25 °C ISO-standardin mukaisesti.

## 5.20

## Vaatimustenmukaisuusvakuutus


**Dometic**

**DECLARATION OF CONFORMITY**

according to

Low Voltage Directive 73/23/EEC and  
the Amendment to LVD 90/683/EEC  
EMC Directive 89/336/EEC, 2004/108/EC  
Automotive Directive 72/245/EEC and  
the Amendment 95/34/EC  
GAS Directive 90/396/EEC  
CE Marking Directive 93/68/EEC  
End-of-Life Vehicle Directive 2000/53/EC

Type of equipment	Absorption Refrigerator
Brand Name	DOMETIC
Type family	C 40/130
Manufacturer's (Factory) name	DOMETIC GmbH
address	In der Steinwiese 16, D-57074 Siegen
telephone no	INT+49 - 271 692 0
telefax no	INT+49 - 271 692 304

The following harmonized standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEA have been practiced:

EN 60335-1:94, A1, A2, A11-16 (IEC 335-1: 3 ed., Am. 1, Am. 2),  
EN 60335-2-24:00 (IEC 335-2-24: 5 ed. + Corr. 1)  
EN 61000-3-2:95, A1, A2, A14 EN 61000-3-3:95, A1,  
EN 55014-1:00, A1, A2 EN 55014-2:97, A1  
EN 732:98 EN 50165:97+A1 EN 624:00 (LSC-Models)

The equipment conforms completely with the above stated harmonized standards or technical specifications.

By signing this document, the undersigned declares as manufacturer, or the manufacturer's authorized representative established within the EEA, that the equipment in question complies with the requirements stated above.

Manufacturer

Date	Signature	Position
2008.05.13	 Gunther Bittner	General Manager

Laitteen asennuksessa on noudatettava sen maan teknisiä ja hallinnollisia määräyksiä, jossa ajoneuvoa ensin käytetään.

**Esimerkiksi Euroopassa kaasulaitteiden, kaapeleiden asennuksen, kaasupullojen asennuksen sekä hyväksymisen ja kaasuvuotojen tarkastuksen on oltava ajoneuvojen nestekaasuyksiköitä koskevan normin EN 1949 mukainen.**

## 6.1

## Asennus


Laite ja sen palokaasujen poisto on asennettava siten, että ne voidaan helposti huoltaa, poistaa ja asentaa.

**Laitteen saa asentaa ainoastaan valtuutettu asentaja.**

**Laitteen asennuksen ja kytkennän on tapahduttava viimeisimpien teknisten määräysten mukaisesti:**

- **Sähköasennustöiden on oltava kansallisten määräysten mukaisia Euroopassa EN 60335-1, EN 60335-2-24, EN 1648-1, EN 1648-2.**
- **Kaikki kaasuasennukset on tehtävä voimassa olevien paikallisten määräysten mukaan.**
- **Tekniset määräykset, EN 1949**
- **Tekniset määräykset, EN 732**
- **Paikalliset ja rakennusvalvontaan liittyvät määräykset**
- **Laite on asennettava siten, että se on suojattu liialta lämmöltä.**

Liiallinen lämpö heikentää jääkaapin tehoa ja lisää energiankulutusta.

 **Ammattitaidottomasti tehdyn asennuksen johdosta valmistajan myöntämä takuu voi raueta.**

## 6.1.1

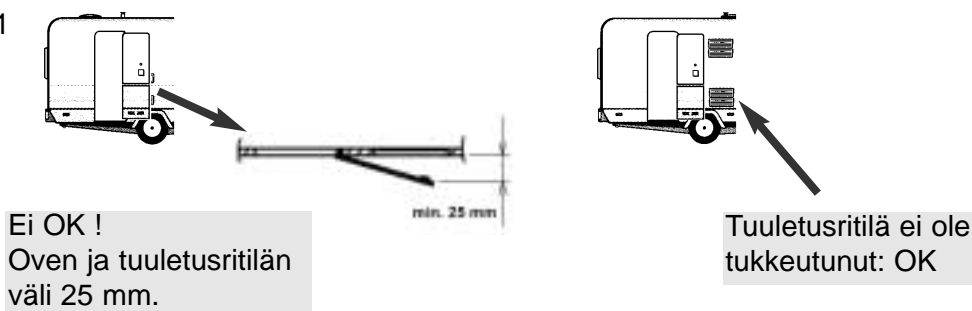
## Asennus sivulle

Jos laite asennetaan asuntovaunun oven puolelle, on varmistettava, että tuuletusristikko ei peity, kun asuntovaunun ovi on auki (kuva 1, oven ja tuuletusritilän väli 25 mm).

Muussa tapauksessa tuuletus ei ole riittävä, mikä vaikuttaa jäähdytystehoon.

Asuntovaunun oven puolella on usein aurinkokatos, joka estää polttokaasujen ja lämmön poistumista tuuletusristikoiden kautta (mikä heikentää jäähdytystehoa).

Kuva 1

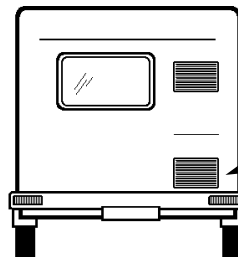


## 6.1.2

### Asennus taakse

Jääkaapin asentaminen taakse ei yleensä ole ihanteellista, koska tällöin ilmankierto laitteeseen ja laitteesta ei aina ole järjestettävissä (esim. alempi tuuletusritilä peittyy usein ajoneuvon puskurin tai takavalon alle) (kuva 2). Näin ollen laite ei saavuta parasta mahdollista jäähdytystehoa.

Kuva 2



Tuuletusritilä ei ole tukkeutunut: OK

**Taakse asennuksen toinen suosittu vaihtoehto on laitteeseen johtavien ja laitteesta tulevien ilmankiertoritilöiden asentaminen sivulle.**

Ilman/lämmön kierto on erittäin rajoitettua, ja näin ollen lämmönvaihtimet (nesteytin, jäähdytin) eivät enää jäähdy tarpeeksi.

Ilmankierto on myös heikkoa, jos tuuletusritilät asennetaan lattiaan.



**Parasta mahdollista jäähdytystehoa ei saavuteta.**



**Valitaanpa sitten mikä tahansa asennuspaikka, ilman täytyy päästä kiertämään laitteeseen ja laitteesta kohdassa 6.3 kuvatulla tavalla.**



**Ammattitaidottomasti tehdyn asennuksen johdosta valmistajan myöntämä takuu voi raueta.**

## 6.2

### Vedoton asennus

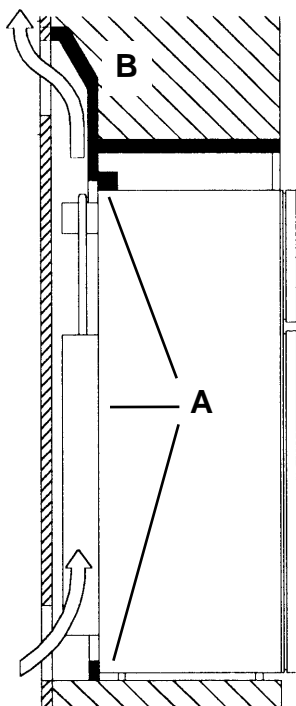
Asuntovaunujen, asuntoautojen tai muiden ajoneuvojen jääkaapit on asennettava **vedottomasti**. Tämä tarkoittaa, että polttimelle menevää ilmaa ei oteta oleskeluti lasta, eikä palokaasuja tunkeudu oleskelutilaan (EN 1949).



**ALA käyttää tiivistämiseen helposti syttyviä materiaaleja (erityisesti silikonitiivistemassaa tai vastaavaa)! Jos niitä käytetään, laitevalmistajan tuotevastuu ja takuu raukeaa.**

## Vedoton asennus huulitiivisteillä

### Ehdotus:



Kuva 1

### Dometic asennus-tiivistesarjan käyttö

(saatavissa Dometic tuotteita myyvistä liikkeistä)

Asenna huulitiivisteet (A) pohjassa ja kummallakin sivulla oleviin asennusuriin ( Kuva 1-3)

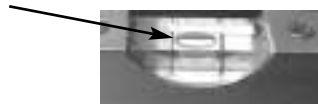
Asenna asennusuraan poistolevy (B), jossa on kestävästä ja syttymättömästä materiaalista valmistettu huulitiivisteet (A) (katso kuva).

Asenna poistolevy (B) siten, että kuuma ilma poistuu tuuletusritilän kautta ulkoilmaan.

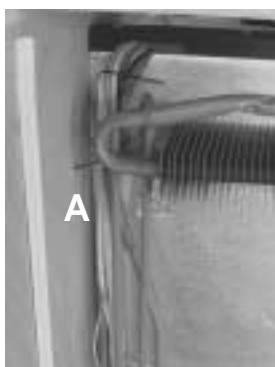
Kiinnitä poistolevy (B) asuntovaunun seinään, **ei jääkaappiin!**

Lisäksi poistolevyn (B) ja huulitiivisteet (A) on eristettävä jääkaappi oleskelutilasta (katso kuva).

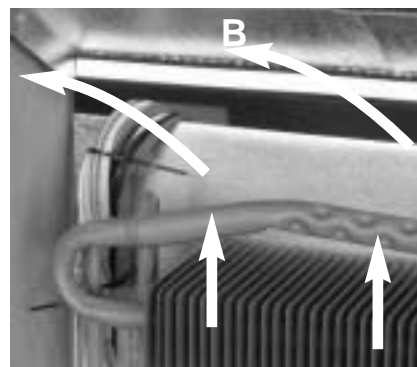
**Varmista, että jääkaappi on asennettu tasaisesti syvennykseen.**



Kuva 2



Kuva 3



Kuva 4

Työnnä sitten jääkaappi koteloon edestä päin.



Tämä asennustapa helpottaa laitteen irrottamista ja asennusta huoltoa varten.

Asuntovaunun seinän ja jääkaapin välinen rako on nyt eristetty oleskelutilasta. Näin palokaasuja **ei** pääse oleskelutilaan. Vedotonta asennusta varten ei tarvita erityistä palokaasujen poistojärjestelmää. Palokaasut vapautuvat ulkoilmaan ylemmän tuuletusristikon kautta.

**Älä käytä ylimääräistä poistokanavaa (esim. alumiinista T-kappaletta) !**



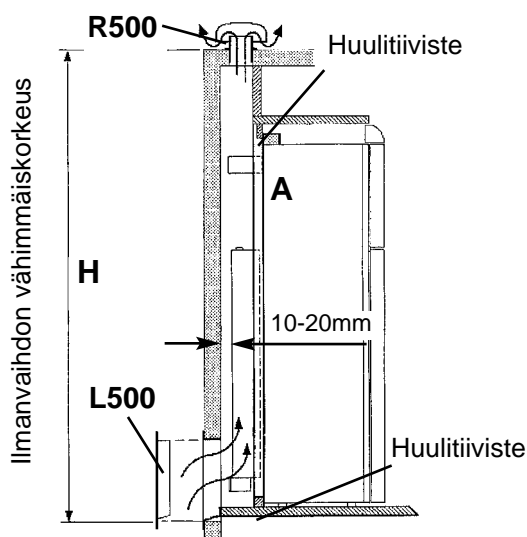
Poikkeukset sallittuja vain valmistajan luvalla.

## 6.3

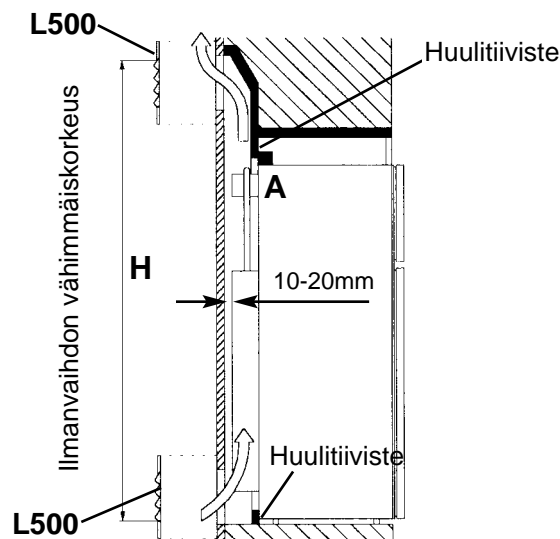
# Tuuletus ja ilmanpoisto

Oikea asennus on olennaista oikean toiminnan varmistamiseksi, sillä järjestelmän taakse muodostuu lämpöä, jonka täytyy päästä ilmaan.

**Jos ympäristön lämpötila on korkea, jäähdytysyksikön täysi teho voidaan saavuttaa ainoastaan kunnollisen tuuletuksen ja poiston avulla.**



Kuva 1



Kuva 2

Asennus: ilmanpoistin katossa (R500) ja alempi tuuletusritilä (L500).

Asennus: ylempi ja alempi tuuletusritilä (L500).

Ilmanvaihdon vähimmäiskorkeus ( mm ) H

A. ☺☺☺	B. ☺☺	C. ☺
ilmanpoistin katossa R500 alempi tuuletusritilä L500	ylempi tuuletusritilä L500 alempi tuuletusritilä L500	ylempi tuuletusritilä L500 alempi tuuletusritilä L205 (ilman karpäsverkkoa)
<b>1250</b>	<b>1400</b>	<b>1400</b>

Yksikön tuuletus tapahtuu **kahden** asuntovaunun seinässä olevan aukon kautta. Raitis ilma tulee sisään pohjasta, se lämpenee ja virtaa ulos ylemmästä tuuletusristikosta (syntyy veto kuten savupiipussa).

Ylempi tuuletusristikko tulee sijoittaa mahdollisimman korkealle nesteyttimen (A) yläpuolelle.

Alemman tuuletusristikon tulee olla **ajoneuvon lattian tasolla**, jolloin mahdollisesti vuotava kaasu (ilmaa painavampi) pääsee suoraan ulkoilmaan.

Jollei tämä ole mahdollista, on ajoneuvon valmistajan tehtävä syvennyksen lattiaan ilmanpoistoaukko, jotta mahdollisesti vuotava, palamaton kaasu ei keräänny lattian rajaan (standardin EN 1949 mukaisesti).

**Tuuletusritilöiden vapaan pinta-alan on oltava vähintään 400 cm<sup>2</sup>.** Tämä on mahdollista käyttämällä Dometic tuuletus- ja poistojärjestelmää L500, joka on testattu ja hyväksytty tähän käyttötarkoitukseen.

Dometic tuuletusjärjestelmä koostu kehyksestä, tuuletusritilästä ja talvisuojuksesta.

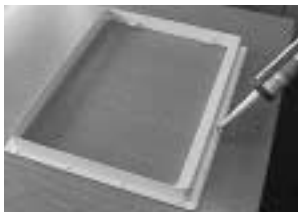


**Alemman tuuletusritilän on sijaittava oikein paikoillaan, sillä silloin sähkö- ja kaasuliitännöihin pääsee helpommin käsiksi huoltotöiden aikana.**

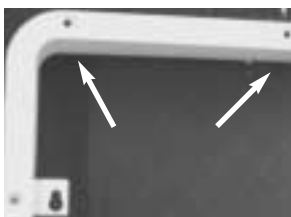
## Tuuletusjärjestelmän asennus

### L 500

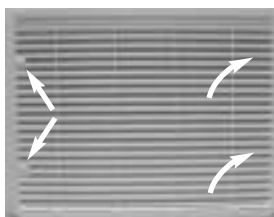
Asenna tuuletusritilät leikkaamalla kaksi suorakulmaista aukkoa (451 mm x 341 mm) ajoneuvon ulkoseinään (katso aukkojen kohta kohdasta 6.3).



1. Tiivistä kehys vedenpitäväksi.



2. Asenna kehys ja kiinnitä se paikalleen ruuveilla.



3. Aseta ritilä paikoilleen...



4. ...ja lukitse se.

5. Talvisuojuksesta tuuletusritilä.

### R 500

**Kattoon asennettavan ilmanpoistimen R500 mitat**

Pituus	Leveys	Korkeus
595 mm	205 mm	150 mm

Kattoaukko: 87mm X 507 mm



1. Tiivistä asennuskehys ja kiinnitä se ajoneuvon kattoon.



2. Aseta suojakotelo paikoilleen ja kiinnitä se kehykseen.

### L 205

Asenna tuuletusritilät leikkaamalla yksi suorakulmaista aukko (451 mm x 156 mm) ajoneuvon ulkoseinään (katso aukkojen kohta kohdasta 6.3).

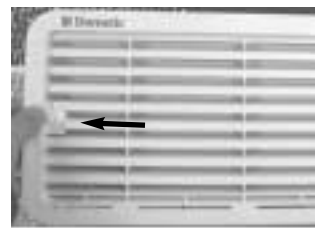
Kohta 1 jää pois, kun kehyksessä on sisäänrakennettu tiiviste.



1. Tiivistä asennuskehys.



2. Kiinnitä kehys ruuveilla.



3. Aseta ritilä paikoilleen ja lukitse se.

## 6.5

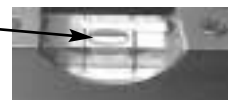
### Asennussyvennys

Jääkaappi tulee asentaa **vedottomasti** syvennykseen.

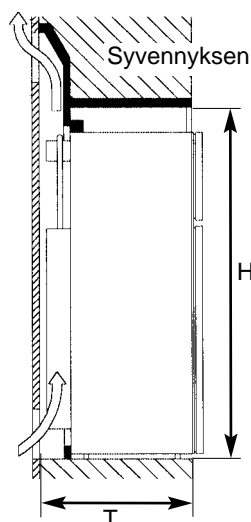
Syvennyksen mitat on annettu alla.

Vaihe (A) tehdään vain kaapeissa, joissa on porrastus. Työnnä laite riittävän pitkälle syvennykseen siten, että jääkaapin kotelon etureuna on syvennyksen etureunan tasolla. Syvennyksen takaseinän ja jääkaapin väliin tulee jäädä 10-20 mm:n rako. Syvennyksen lattian on oltava tasainen, jotta laite voidaan työntää helposti oikeaan asentoon. **Lattian on oltava riittävän luja, jotta se kestää laitteen painon.**

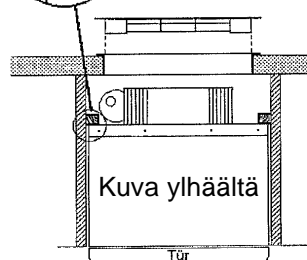
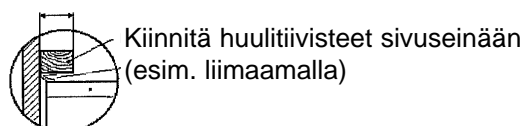
**Varmista, että jääkaappi on asennettu tasaisesti syvennykseen.**



**Syvennyksen mitat:**



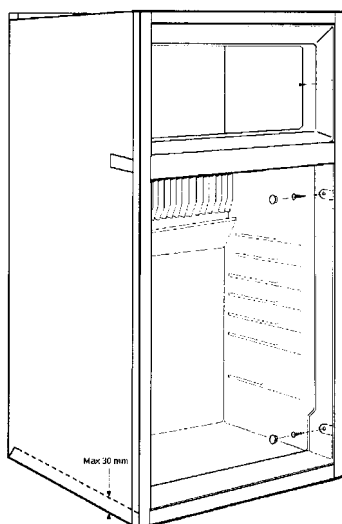
Malli	Korkeus H	Leveys B	Syvyys T
RM 7601 / RM 7605	1248 mm	530 mm	510 mm
RM 7651 / RM 7655	1248 mm	530 mm	510 mm
RM 7801 / RM 7805	1248 mm	530 mm	565 mm
RM 7851 / RM 7855	1248 mm	530 mm	565 mm



Taipuisat huultivisteet kiinnitetään asennustilan sivuseiniin, ylös ja lattiaan.

## 6.6

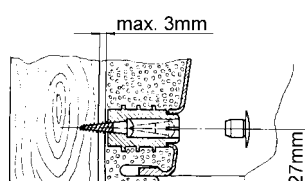
### Jääkaapin kiinnittäminen



Jääkaapin sivuseinissä on neljä muoviholkkia, joissa on ruuvit jääkaappiin kiinnittämistä varten. Sivuseinät tai kiskot jääkaapin kiinnitystä varten on suunniteltava siten, että ruuvit pysyvät tukevasti paikallaan, vaikka olisivatkin kovan kuormituksen alaisena (ajoneuvon liikkuessa).

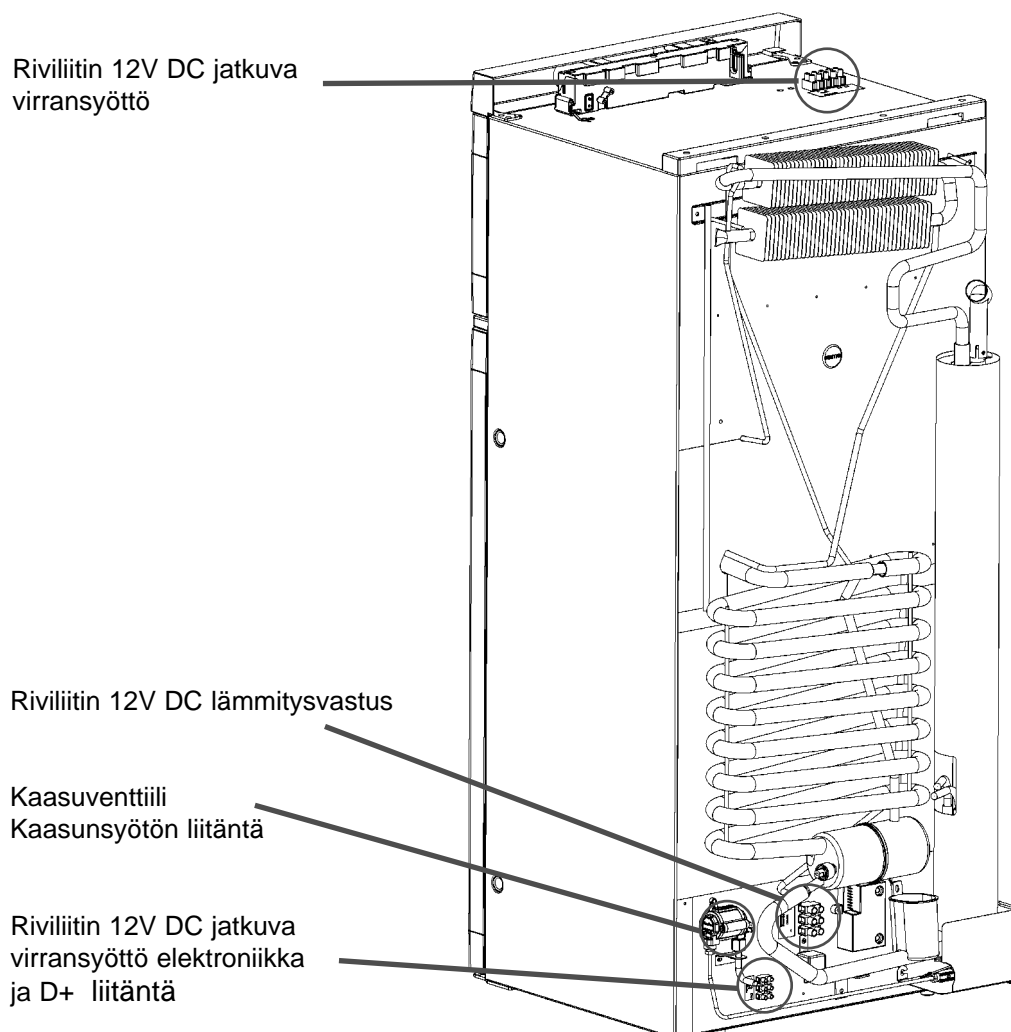
**Asenna ruuvit aina toimituksen mukana tulevien holkkien läpi, muutoin vaahdon sisällä olevat rakenneosat, esim. kaapelit, saattavat vahingoittua.**

Kun jääkaappi on lopullisessa paikassaan, kiinnitä ruuvit syvennyksen seinään jääkaapin peltikuoren läpi.



## 6.7

## Kaasu- ja sähköliitännät



## 6.8

## Kaasuasennus

- Kohdan 6.1 ohjeita on noudatettava.
- Kun jääkaappia käytetään kaasulla, siinä on aina käytettävä nestekaasua (propaani/butaani) - kaupunkikaasua tai maakaasua ei saa käyttää. (EN 27418).
- Nestekaasupulloon täytyy liittää kiinteä, esiasetettu paineensäädin, joka on normin EN 12864 n mukainen.
- Paineensäätimen tulee olla yhdenmukainen laitteen mallikyltissä ilmoitetun toimintapaineen kanssa. Toimintapaine vastaa kulloisenkin maan standardipainetta. (EN 1949, EN 732)
- Yhdessä ajoneuvossa saa käyttää vain yhtä kytkentäpainetta. Kaasupullon asennuspaikka on merkittävä asianmukaisella, selvästi luettavissa olevalla kilvellä.
- Jääkaapin kaasuliitäntä tulee asentaa tukevasti ja jännityksettömästi putkiliitinten avulla, ja se tulee liittää tukevasti ajoneuvoon (letkuliitäntä ei ole sallittu). (EN 1949)



- Jääkaapin kaasuliitäntä on toteutettu Ermeto-putkiliittimellä L8, DIN 2353-ST, joka on lomakkeen normin EN 1949 mukainen.



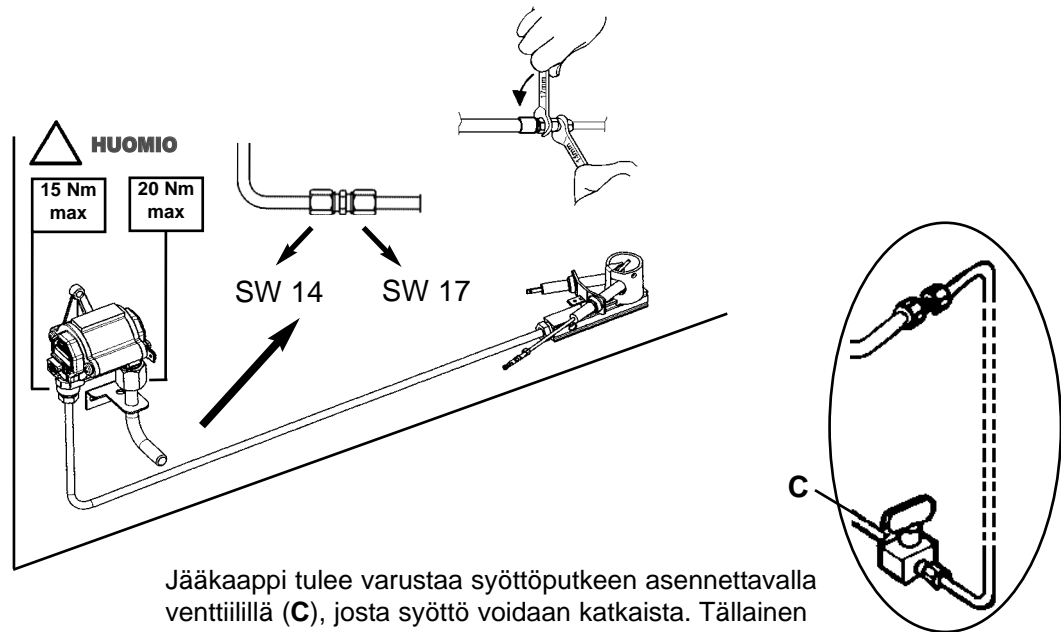
**Kaasuliitännän saa tehdä ainoastaan valtuutettu asentaja.**

Asennuksen jälkeen \*valtuutetun asentajan tulee tehdä vuoto- ja liekkitestit lomakkeen G607 ja normin EN 1949 mukaisesti.

Testistä tulee laatia todistus.

**\* valtuutettu asentaja**

Valtuutetulla asentajalla tarkoitetaan valtuutettua henkilöä, joka koulutuksensa ja tietojensa perusteella pystyy takaamaan vuototestin oikean suorituksen.



Jääkaappi tulee varustaa syöttöputkeen asennettavalla venttiilillä (C), josta syöttö voidaan katkaista. Tällainen sulkuventtiili tulee sijoittaa sellaiseen paikkaan, että käyttäjä pääsee siihen helposti käsiksi.

### Standardipainetta

Laiteluokka	I <sub>3P(30)</sub>	I <sub>3P(37)</sub>	I <sub>3P(50)</sub>	I <sub>3+</sub>		I <sub>3B/P(50)</sub>	I <sub>3B/P(30)</sub>
mbar	30	37	50	28-37	30-37	50	30
BE				•			
DK							•
DE						•	•
FI							•
FR				•			
GR					•	•	
IE		•		•			
IS							•
IT				•			
LU	•						•
NL	•						•
NO							•
AT						•	•
PT		•			•		
SE							•
CH				•			•
ES				•			
UK		•		•			•

## 6.9

# Sähköasennustyöt



Sähköasennustyöt saa tehdä ainoastaan valtuutettu asentaja. Sähköasennustöiden on oltava kansallisten määräysten mukaisia. (EN 60335-2-24, EN 1648-1, EN 1648-2). Liitäntäkaapelit tulee asentaa siten, että ne eivät kosketa y-ksikön/polttimen kuumia osia tai teräviä kulmia.



Tehtäessä muutoksia laitteen sisäiseen sähköasennukseen tai liitettäessä laitteen sisäisiin kaapeleihin muita sähkökomponentteja (esim. lisätuuletin) e1/CE - hyväksyntä ei enää ole voimassa ja kaikki takuuvaatimukset sekä tuotevastuu raukeavat!

## 6.9.1

# Virtajohtojen liittäminen



Virransyötön tulee tapahtua maadoitetun pistorasian tai kiinteästi asennetun liitännän kautta.

Jos verkkovirtaliitännässä käytetään pistorasiaa, on pistorasian oltava helposti saavutettavissa.

Tuleva syöttövirta kannattaa johtaa ajoneuvossa olevan automaattisen sulakkeen kautta. Virtajohtot tulee asentaa siten, että ne eivät kosketa yksikön/polttimen kuumia osia tai teräviä kulmia.



Jos liitäntäjohto vioittuu, sen saa turvallisuussyistä vaihtaa vain Dometic in huoltopalvelu tai ammattitaidoltaan yhtä pätevä henkilö. Virtajohtoa vaihdettaessa saa käyttää ainoastaan alkuperäistä Dometic virtajohtoa.

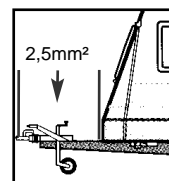
## 6.9.2

# Akkuliittäminen

Ajoneuvon sähköjärjestelmän 12V:n kaapeli liitetään jääkaapissa olevaan riviliittimeen oikea napaisuus huomioiden.

Lämmitysvastuksen kaapelin (kts. KytKentäkaavio liitäntä A, B ; liitäntäjohto punainen/valkoinen) on tultava suoraan ja mahdollisimman lyhyttä reittiä ajoneuvon akulta ja laturilta.

	Kaapelin pinta-ala	Kaapelin pituus
<b>Motorcaravan</b>	6 mm <sup>2</sup>	< 6 m
<b>Caravan (sisäpuolella)</b>	10 mm <sup>2</sup>	> 6 m
<b>Caravan (ulkopuolella)</b>	min 2,5 mm <sup>2</sup>	(EN1648-1)



Ajoneuvon 12V:n virtapiiri tulee suojata 20A:n sulakkeella.

Varmista, että lämmitysvastuksen virransyöttö (12 voltin toiminta; liitäntä A/B kytKentäkaaviossa s. 30) katkeaa samalla kun auton moottori sammutetaan, ts. kun virta kytketään pois virta-avaimesta, muutoin akku tyhjenee muutaman tunnin kuluttua.

Liitännässä C/D (valaistus, elektroniikka ; liitäntäkaapeli musta / violetti) tulee olla aina jatkuva jännite (12V, DC) ja virtapiiri suojata 2A:n sulakkeella!



Kun asennus tehdään asuntovaunuun, ei 12V:n liitäntöjen A/B ja C/D miinus- ja plusjohtoja saa liittää toisiinsa (EN 1648-1 mukaan).

## 6.9.3

### D+ liitäntä ja solarliitäntä (vain malissa AES)

#### D+ liitäntä:

Liitäntä D+ tulee kytkeä vastaavaan liittimeen ajoneuvossa (laturin signaali moottorin käydessä).

#### Solarliitäntä (S+):



Liitäntä vain käytettäessä aurinkosähköjärjestelmää, jossa on lataussäädin AES-lähdöllä.

Lataussäätimiä saa alan ammattiliikkeistä.

Aurinkosähköliitäntä "Solar" (S+) tulee kytkeä lataussäätimen (AES-lähtö) vastaavaan liittimeen.

#### Kaapelien poikkipinta-alat

D+ ja S+ liitäntöjen läpi ei kulje voimakasta virtaa, näin ollen poikkipinta-alan ei tarvitse välttämättä olla kovin suuri näissä liitännöissä (n. 1mm<sup>2</sup>).

## 6.9.4

### Riviliitin (MES ja AES)

#### Liitännät:

A = ground lämmitysvastus DC

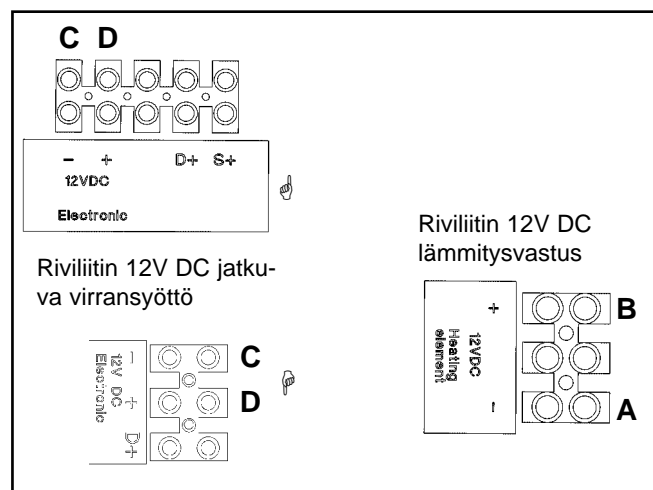
B = plus lämmitysvastus DC

C = ground elektroniikka

D = plus elektroniikka

D+ = laturisignaali

S+ = AES-tulosignaali  
lataussäätimeltä



## 6.9.5

### Varustus



#### VARUSTUS

Käsi käyttöisestä energialähteen valinnasta  
automaattiseen valintaan

Kaikki MES - laitteet ovat laajennettavissa RM 76x5 / RM 78x5 - laitteeksi toiminnoilla.

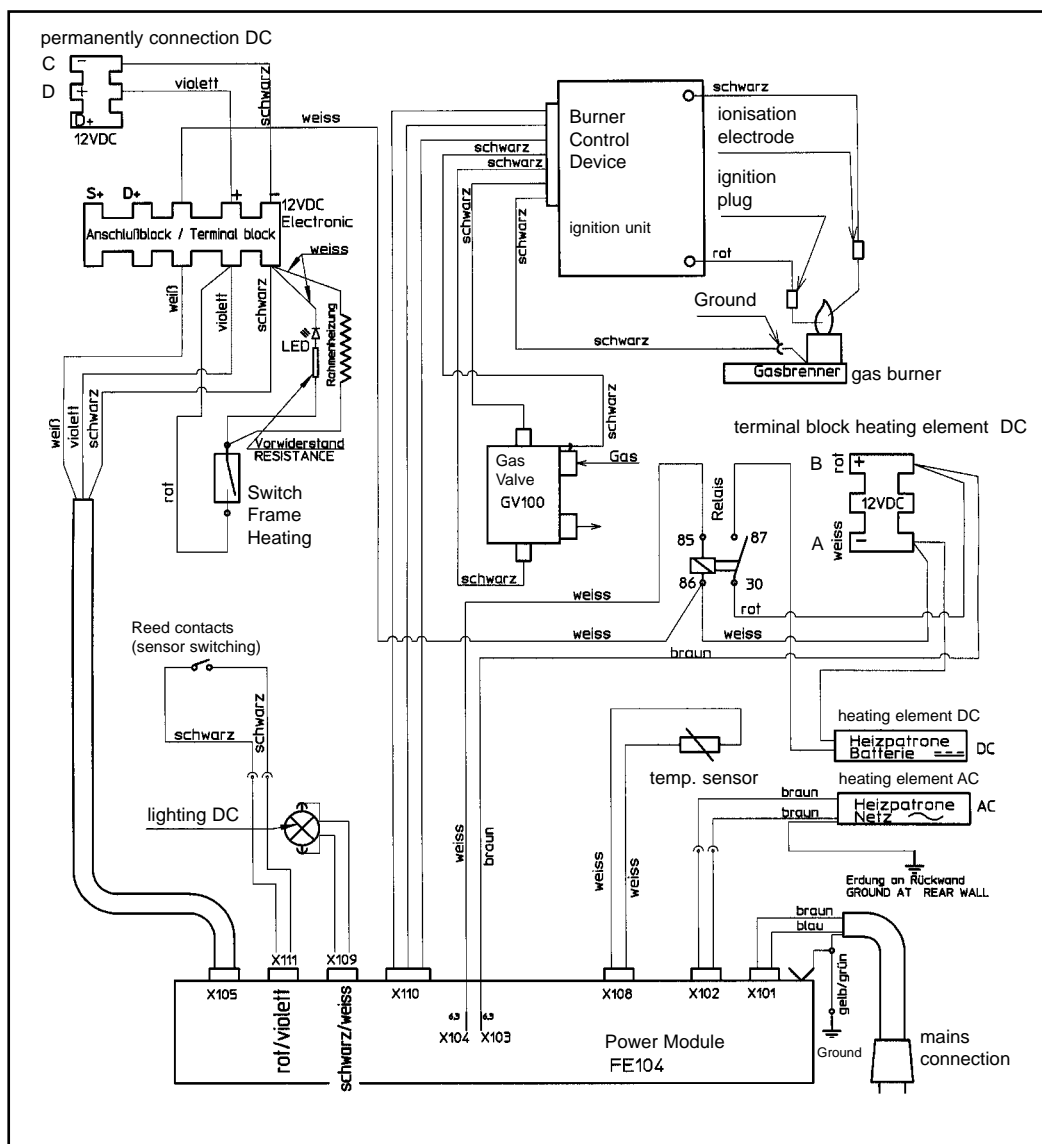
AES -

Lisätietoja saat lähimmästä Dometic asiakaspalvelusta tai Dometic tuotteita myyvistä liikkeistä.

## 6.9.6

# Kytkentäkaaviot

## Kytkentäkaaviot RM 76x1 L / RM 78x1 L



### Liitännät:

A = ground lämmitysvastus DC  
B = plus lämmitysvastus DC  
C = ground elektronikka  
D = plus elektronikka

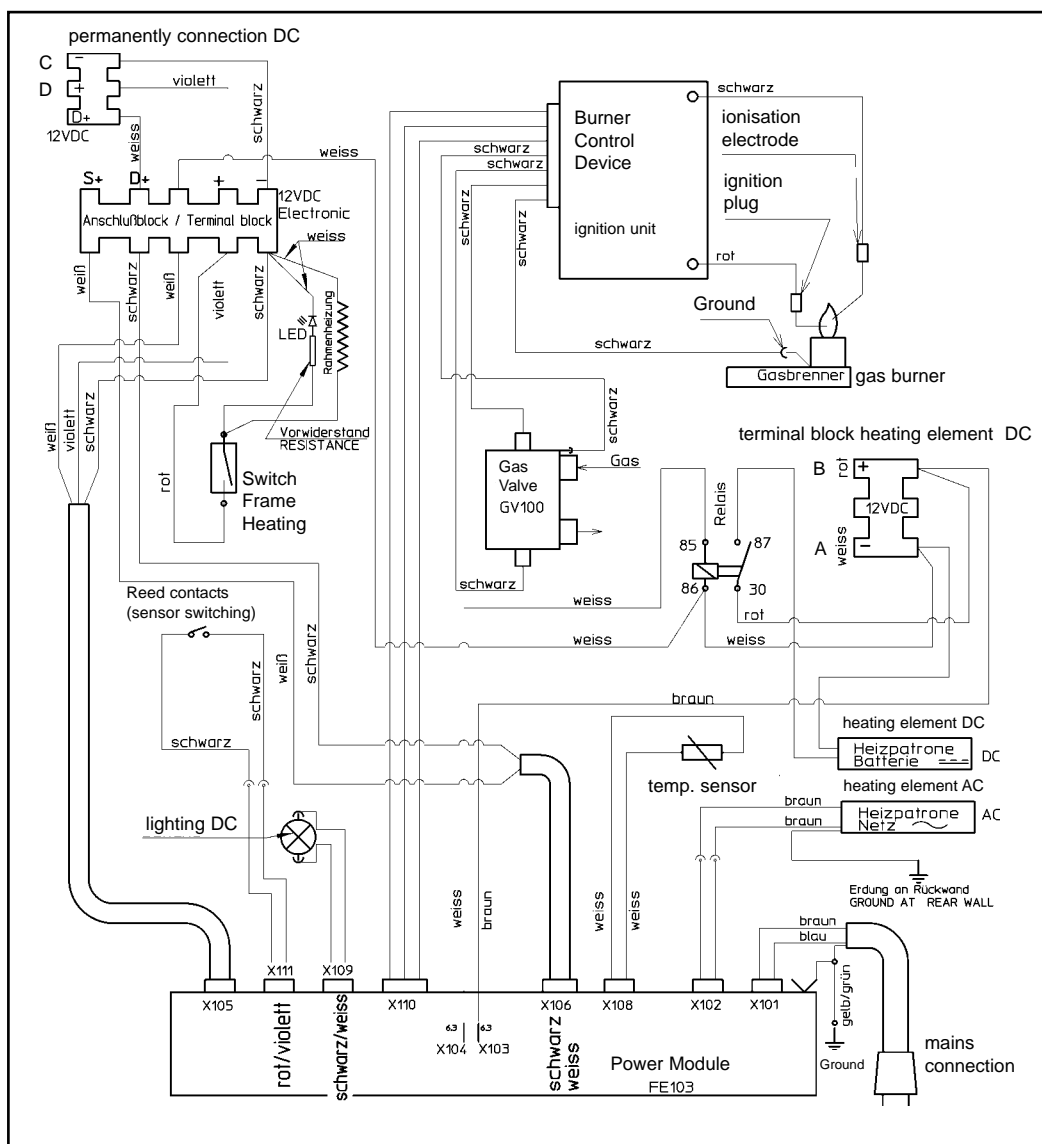
### Värit:

schwarz = musta  
braun = ruskea  
weiss = valkoinen  
grün = vihreä  
gelb = keltainen  
rot = punainen

### Kuvatestit:

Dauerversorgung	perm. connection DC	Jatkuva syöttö
Anschlusskabel Netz ~	mains connection	Liitäntäkaapeli verkko ~
Heizpatrone ~	heating element AC ~	Lämmitysvastus ~
Heizpatrone -	heating element DC -	Lämmitysvastus -
Zündeletrode	ignition plug	Sytytys elektrodi
Ionisationselektrode	ionisation electrode	Ionisaatioelektrodi
Feuerungsautomat	ignition unit	Poltinautomaattikka
Gasventil	gas valve	Kaasuventtiili
Gasbrenner	gas burner	Kaasupoltin
Temperaturfühler	temp. sensor	Lämpötila-anturi
Beleuchtung Batterie -	lighting DC	Valaistus Akku
Reed-Kontakt	Reed-contacts	Kielikosketin
Erdung	earth	Maadoitus
Masse	ground	Ground

## Kytentäkaaviot RM 76x5 L / RM 78x5 L



### Liitännät:

A = ground lämmitysvastus DC  
B = plus lämmitysvastus DC  
C = ground elektroniikka  
D = plus elektroniikka

### Värit:

schwarz = musta  
braun = ruskea  
weiss = valkoinen  
grün = vihreä  
gelb = keltainen  
rot = punainen

### Kuvatekstit:

Dauerversorgung	perm. connection DC	Jatkuva syöttö
Anschlusskabel Netz	mains connection	Liitäntäkaapeli verkko
Heizpatrone	heating element AC	Lämmitysvastus
Heizpatrone	heating element DC	Lämmitysvastus
Zündelektrode	ignition plug	Sytytys elektrodi
Ionisationselektrode	ionisation electrode	Ionisaatioelektrodi
Feuerungsautomat	ignition unit	Poltin automatiikka
Gasventil	gas valve	Kaasuventtiili
Gasbrenner	gas burner	Kaasupolttin
Temperaturfühler	temp. sensor	Lämpötila-anturi
Beleuchtung Batterie	lighting DC	Valaistus Akku
Reed-Kontakt	reed contacts	Kielikosketin
Erdung	earth	Maadoitus
Masse	ground	Ground



 **Dometic**

Dometic GmbH  
In der Steinwiese 16  
D-57074 Siegen

[www.dometic.de/caravan](http://www.dometic.de/caravan)  
[www.dometic.com](http://www.dometic.com)